

付属資料 合同評価報告書

SUMMARY REPORT
OF
THE JOINT EVALUATION
ON
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING PROJECT

With about four months left until the termination of cooperation period on April 16th, 1991 as stated in the Record of Discussions signed on April 17th, 1986, the Japanese Evaluation Team organised by Japan International Cooperation Agency (referred to as "JICA" hereinafter) and headed by Dr. Chikara Kuniyasu visited Malaysia from December 1st to 14th 1990 and conducted an overall review and evaluation of the performances of the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project (hereinafter referred to as "the Project") jointly with the Malaysian Evaluation Team headed by Dr. Nik Mahmood bin Nik Mohamed of the Department of Veterinary Services, Malaysia.

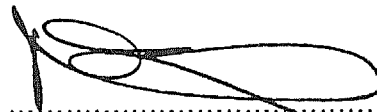
The two teams formed the Joint Evaluation Team (hereinafter referred to as "the Team") conducted interviews with the Japanese experts and their Malaysian counterparts assigned to the Project, had a series of discussions with Malaysian authorities concerned, conducted surveys of facilities and exchanged views among themselves. Prior to this, the Japanese Team undertook surveys in the Philippines, Indonesia and Thailand from November 21st to 31st, 1990.

Arising from the above, the Team hereby jointly agreed to forward to their respective Governments a summary report of the evaluation and recommendations which is referred to in the documents attached herewith.

Kuala Lumpur, December 12th, 1990

.....
國 安 主 税

Dr. Chikara Kuniyasu
Leader
Japanese Evaluation Team
Japan International Cooperation
Agency

.....


Dr. Nik Mahmood bin Nik Mohamed
Leader
Malaysian Evaluation Team
Department of Veterinary Services
Ministry of Agriculture

(i)

**Summary Report
of
The Joint-Evaluation
on
The ASEAN Poultry Disease Research and Training Project**

Contents

	Page
1. Objectives of Evaluation	1
2. Members of the Joint-Evaluation Team	1
2.1 Chairman	1
2.2 Malaysian Members	1
2.3 Japanese Members	2
2.4 Secretariat	3
3. Terms of Reference for the Joint-Evaluation Team	3
4. Method of Evaluation	4
4.1 Method	4
4.2 Items	4
4.3 Schedule	6
5. Evaluation Results	6
5.1 Summary	6
5.2 Input to the Project	8
5.2.1 Japanese Contributions	8
5.2.1.1 Dispatch of Japanese Experts	8
5.2.1.2 Training of Malaysian Personnel in Japan	9
5.2.1.3 Provision of Equipment	10
5.2.1.4 Others	11
5.2.2 Malaysian Contributions	11
5.2.2.1 Staffing	11
5.2.2.2 Land, Buildings and Facilities	12
5.2.2.3 Operating Cost	12

(ii)

5.3	Administration of the Project	13
5.4	Activities of the Project	15
5.4.1	Research Activities on Poultry Disease	15
5.4.1.1	Virology Section	16
5.4.1.2	Bacteriology Section	17
5.4.1.3	Parasitology Section	18
5.4.1.4	Pathology Section	19
5.4.1.5	Epidemiology Section	20
5.4.1.6	Specific-Pathogen-Free Chicken Unit	20
5.4.1.7	Experimental Chicken House	22
5.4.1.8	Others	22
5.4.2	Training Activities :	23
5.4.2.1	Seminars on Poultry Diseases	24
5.4.2.2	Courses on Basic Diagnostic Techniques of Poultry Diseases	24
5.4.2.3	Courses on Specialized Diagnostic and Research Technique on Poultry Diseases	24
6.	Effects of the Project	25
7.	Recommendations	26

List of Annexes

1. Joint Evaluation Schedule
2. Schedule for Visiting the Philippine, Indonesia and Thailand
3. The Japanese Experts
4. Training of Malaysian Personnel in Japan
5. Japanese Contribution to the :
 - A. Purchase of Equipment
 - B. Local Running Cost
6. Malaysian Contribution to the Operating Cost
7. Summary of Research Accomplishment
8. Virology Section : Progress and Future Plan
9. Bacteriology Section : Progress and Future Plan
10. Parasitology Section : Progress and Future Plan
11. Pathology Section : Progress and Future Plan
12. SPF Unit :
 - A. Fertility and Hatchability of SPF Chickens Imported from Japan.
 - B. Fertility and Hatchability of SPF Chicken Eggs Produced at APDRTC.
 - C. Body Weight of SPF Chicken.
 - D. Production and Supply of SPF Chicken Eggs in 1989 and 1990.
 - E. Feed Consumption for SPF Chicken Laboratory and others.
13. Training Programs Conducted at APDRTC
14. Publications and Oral Presentations by Staffs of APDRTC
15. Organizational Chart of APDRTC
16. List of Recommendations by the Joint-Evaluation Team

1. Objectives of Evaluation

1.1 To evaluate the accomplishment of the project for the period from April 17th, 1986 to April 16th, 1991 in relation to the Record of Discussions and the Tentative Implementation Program for the project.

1.2 To recommend future needs and direction of the project.

2. Members of the Joint Evaluation Team

2.1 Chairman

Dr. Nik Mahmood bin
Nik Mohamed

Deputy Director General I
Department of Veterinary
Services (DVS)
Ministry of Agriculture
(MOA)
Malaysia

2.2 Malaysian Members

Dr. Hadi bin Dato Hashim

Assistant Director General
Health Division
DVS, MOA
Malaysia

Dr. Hj. Mohd. Yusoff bin
Mohd. Noor

Research Officer
International Desk
DVS, MOA
Malaysia

Dr. Abdul Aziz bin Mangkat

Director of Veterinary
Public Health
DVS, MOA
Malaysia

Dr. Ahmad Suhaimi bin
Omar

Veterinary Officer
Planning and Evaluation
Division
DVS, MOA
Malaysia

2.3 Japanese Members

Dr. Chikara KUNIYASU

Former Director of
First Research Division
National Institute of
Animal Health (NIAH),
Ministry of Agriculture,
Forestry & Fisheries
(MAFF), Japan

Dr. Noboru YUASA

Chief of Etiological
Diagnosis Research Section,
NIAH, MAFF, Japan

Dr. Masayuki NAKAMURA

Chief of Second
Poultry Disease
Section,
National Veterinary
Assay Laboratory,
MAFF, Japan

Dr. Kameo SHIMURA

Chief of Parasitology
Section,
Poultry Disease
Research Laboratory,
NIAH, MAFF, Japan

Mr. Takahisa KUSANO

Livestock Development
Officer,
Agricultural Development
Cooperation Department,
JICA, Japan

Mr. Masayoshi NISHIKAWA

Planning & Survey
Officer,
Agricultural Planning
& Survey Department,
JICA, Japan

2.4 Secretariat

Dr. Haji Mohd. Yusoff bin Mohd. Noor

Dr. Ahmad Suhaimi bin Omar

Mr. Takahisa Kusano

Mr. Masayoshi Nishikawa

3. Terms of Reference for the Joint Evaluation Team

- 3.1 To take note of the annual evaluation of the project as undertaken by the JICA Missions during the period April 17th, 1986 and December 1989.
- 3.2 To evaluate the performance of the project for the period from January to November 1990.
- 3.3 To study the anticipated progress achievable between December 1990 and April 16th, 1991 based on the implementation plan agreed for the remaining period.
- 3.4 To evaluate project achievement in relation to the set initial targets as well as factors influencing performance.

- 3.5 To evaluate the relevance of the Third Country Training Program (TCTP) based on the findings of the JICA Mission to Indonesia, the Philippines and Thailand undertaken in November 1990.
- 3.6 To assess the overall effects of the project in relation to upgrading of research capability and the effectiveness of training as a means of technology transfer to ASEAN participants under the TCTP.
- 3.7 To prepare a comprehensive report of the project in line with the objectives of the evaluation for the consideration and necessary actions to be taken by the Joint Committee of the Project.

4. Method of Evaluation

4.1 Method

It was found that the objectives of the Project were too broad, with no specific indicators. This makes the evaluation very difficult and subjective. Therefore the proposed evaluation by grading was discussed and the Team felt that it was unsuitable for this project and decided on subjective and narrative method.

4.2 Items

The Team decided to evaluate every Tentative Implementation Program (TIP) items except items on Research Activities where evaluation would be done according to the existing sections of the Centre.

The following items were considered for evaluation.

- A. Input to the Project.
 - (a) Japanese Contributions
 - (i) Dispatch of Japanese Experts.
 - (ii) Training of Malaysian Personnel in Japan.
 - (iii) Provision of Equipment.
 - (iv) Others.
 - (b) Malaysian Contributions
 - (i) Malaysian Staff.
 - (ii) Land, Building & Facilities.
 - (iii) Operating Cost.
 - (iv) Others.
- B. Administration of the Project.
- C. Activities of the Project.
 - (a) Research Activities on Poultry Diseases
 - (i) Virology Section.
 - (ii) Bacteriology Section.
 - (iii) Parasitology Section.
 - (iv) Pathology Section.
 - (v) Epidemiology Section.
 - (vi) Specific-Pathogen-Free Chicken Unit.
 - (vii) Experimental Chicken House.

(b) Training Activities

- (i) Seminars on Poultry Diseases.
- (ii) Courses on Basic Diagnostic Techniques of Poultry Diseases.
- (iii) Courses on Specialized Diagnostic and Research Technique on Poultry Diseases.

4.3 Evaluation Schedule

The Joint-Evaluation Schedule is shown in Annex 1. Prior to the Joint Evaluation, the Japanese Team visited the Philippines, Indonesia and Thailand, and their schedule is shown in Annex 2.

5. Evaluation Results

5.1 Summary

Based upon the Record of Discussions (R/D) signed on April 17th, 1986, the Governments of Japan and Malaysia have implemented the technical cooperation program for ASEAN Poultry Disease and Research Project for the past 4 years and 8 months.

The objectives of the Project are to upgrade the level of research on poultry diseases of economic importance, and disseminate the results and technologies to other ASEAN countries through training, thereby contributing to manpower development in poultry disease research in these countries.

The Project has been carried out at the ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre (hereinafter referred to as "the Centre"), Ipoh, State of Perak, Malaysia. The Centre was constructed under the Japanese Grant Aid.

As the expectations on the Project were high at the planning stage, time consuming factors may have been under estimated. This has resulted in the initial objectives being difficult to achieve within the given stipulated period.

The technical cooperation program commenced earlier than the actual construction of the Centre. The situation provided the much needed avenue for consultations among the Japanese experts and Malaysian counterparts for detailed design of buildings and for selection of equipment, thus contributed to the establishment of an excellent research institute. On the other hand, however, until the completion of the facilities, the progress made on research and training activities was understandably limited.

Contributions of both countries have been satisfactory except in quality manpower inputs; namely numbers of Japanese experts and Malaysian counterpart researchers and technicians assigned to the Project have been less than expected due to unavailable resources, at the appropriate time in both countries.

It has been observed that language and cultural differences posed communication problems. Efforts should continue to be made to improve this situation.

The above mentioned are some of the major reasons for objectives not being satisfactorily achieved. However, the overall performance of the Project was fair considering the short implementation period.

5.2 Input to the Project

5.2.1 Japanese Contributions

5.2.1.1 Dispatch of Japanese Experts

A total of 26 Japanese experts have been dispatched in accordance with the disciplines described in the R/D. The names, disciplines and accomplishments of the Japanese experts are shown in Annex 3.

The difficulty of selecting experts to meet the Project requirement is observed and was the major cause of delay or cancellation of their dispatch. These were due to resources available in Japan who could leave the country for the required period of time were limited. It is recommended that planning and communication regarding the dispatch of Japanese experts be initiated early and in considerable detail prior to agreement by both parties.

If a suitable Japanese expert could not be considered for a long term assignment, then he should be considered for several short term deployments in different years.

As it is difficult for a suitable Japanese expert to be assigned for long term and for continuity of guidance, his Malaysian counterpart should follow the Japanese expert back to Japan for a few months after the specific assignment to enable him/her to continue to receive the technology transfer. This arrangement was done successfully for a few counterpart trainings, and therefore, it is expected to be continued.

5.2.1.2 Training of Malaysian Personnel in Japan

A total of 8 research and administration officers, 5 technicians and one veterinary assistant have received their training and study tour in Japan. Four more persons are expected to be accepted for training and study tour in Japan till the end of the Project period. Details are shown in Annex 4.

Training of Malaysian personnel in Japan have been carried out satisfactorily and contributed to the manpower development of the Centre. However, the effect of these trainings could have been better if language was not a problem.

In 1990, staff training in Japan involved one laboratory assistant in electron microscopy and another in bacteriology. One virology research officer, 2 veterinary assistants and one HQ officer are expected to receive training and study tour before April 1991.

As an effort to improve manpower development of the Centre, it is recommended that the research officers be sent for post graduate studies. The possibilities of using the special quota of the scholarship given by the Japanese Ministry of Education should be exploited by JICA.

5.2.1.3 Provision of Equipment

A total sum of Yen 174.17 mil would have been spent to purchase equipment for the Centre until the end of the Project period. This is summarised in Annex 5A.

Equipment at the Centre is sufficient for the current need. As more research activities are undertaken, the need for more consumables, including biologics may arise.

5.2.1.4 Others

A sum of Yen 27,288 mil. were supplemented to the local running cost of the Project and the details are shown in Annex 5B.

This fund handled by the Japanese Team Coordinator was used to finance small but urgent needs of the Japanese and Malaysian researchers in pursuing their activities.

It also catered for 2 Malaysian research officer and a Japanese coordinator to visit several Veterinary Institutes in Indonesia in 1988 to exchange views.

JICA has dispatched 5 missions during the project period for the purpose of reviewing the annual progress and consultation on annual work plan.

5.2.2 Malaysian Contributions

5.2.2.1 Staffing

One technical assistant was recruited in 1990 to handle the complex mechanical and electrical machinery in the APDRTC as well as the VRI. This brings the total staff number of the Centre to 38.

The staff situation is being addressed with a view to increasing the total numbers in the professional and technical categories by another 13 within the period 1991-95. This will bring the overall total for staff for all categories to 58, a figure which far exceeds the original projection of 40 in the Basic Design Study Report.

5.2.2.2 Land, Buildings and Facilities

The Malaysian Government had provided the land needed for the construction of all the necessary buildings in accordance to the Basic Design Study Report.

Phase I of the Project (infrastructure) was completed and handed over to the Malaysian Government on January 18th, 1988 and Phase II on July 18th, 1988. This was from the Japanese Grant Aid.

5.2.2.3 Operating Cost

The Government of Malaysia has taken the necessary measures to secure at its own expense the necessary services of Malaysian counterparts and administrative and technical personnel. It also facilitated Japanese experts within Malaysia with housing and subsistence allowances in accordance to Item 111 5(2) of General Circular No. 1/1979.

In 1989, a sum of M\$749,500.00 has been allocated for the operating expenses of the Centre excluding emolument of the staff. In 1990, a sum of M\$759,000.00 was allocated for similar purposes. (Annex 6)

5.3 Administration of the Project

The Secretary General of the Ministry of Agriculture, represented by the Director-General of Department of Veterinary Services, has been bearing overall responsibility for the implementation of the Project.

The Director of the Centre, Ipoh, as the Project Manager, has been responsible for the administration and managerial matters of the Project. Since the Centre is an integral part of the Veterinary Research Institute (VRI) the position of the Director of the Centre is only functional as he is also the Deputy Director of the VRI and he still has to consult the Director of VRI on major issues. It is recommended that the post of the Director of the Centre to be formally established.

The Japanese Team Leader and coordinator have been advising the Project Manager on the administrative and technical matters of the Project as well as JICA's existing schemes and systems. The understanding of this issues would affect a smoother implementation program. However, there has been a period that the Japanese Team Leader was not sent.

The Japanese experts have been giving necessary technical guidance and advice to their Malaysian counterpart personnel including the veterinary assistants and laboratory technicians on matters pertaining to the implementation of the Project.

The Project Manager was planned to coordinate the activities of the Project with the ASEAN-COFAF/CGL, and other related organizations in the ASEAN countries. However, this function was given to the Chief of International Desk at the DVS headquarters for convenience.

Collaboration of research and training activities of the Project has been made with VRI and regional veterinary diagnostic laboratories and other related institutions in Malaysia in some fields.

For the effective and successful implementation of the Project, a Joint Committee was established, met once a year for the last four years and functioned :

- 1) To formulate the Annual Work Plan of the Project in line with the Tentative Implementation Program formulated under the framework of the Record of Discussions;
- 2) To review the overall progress of the technical cooperation program as well as the achievements of the above-mentioned Annual Work Plan;
- 3) To review and exchange views on major issues arising from or in connection with the technical cooperation program.

It was noted that several issues agreed upon at the earlier Joint-Committee Meetings are yet to be implemented fully, namely :

- a) Increase in the number of staff at the Centre.
- b) Publication of the Centre's work through newsletters or journals.

The Project Manager has been responsible for drawing up an annual work plan and periodic progress reports in conjunction and consultation with the Team Leader for presentation to the Joint-Committee.

Instead of progress report, an annual report would have been better for the Joint-Committee to assess the progress of the Project. Therefore making of annual report is recommended so that not only the Project Manager could have precise and detail perspectives of the progress and problems of every section at the Centre, but also the Joint-Committee.

5.4 Activities of the Project

5.4.1 Research Activities on Poultry Disease

The research activities have been conducted in accordance with the Tentative Implementation Program which has been revised at every Joint-Committee to reflect the progress of the Project. A summary of accomplishment is shown in Annex 7.

It was found that the technology introduced to the Centre is almost adequate for diagnosis and research of poultry diseases. The application of acquired techniques in research projects, however, requires more guidance and experience. Certain progress of research activities was seen in limited fields. Yet, in most areas, it is recommended that research design, experimental procedure and analysis of the results and writing of scientific papers be improved. It is also recommended that the publication committee be reactivated and meet regularly to screen all scientific papers from the

Centre. A meaningful research must bring some new findings and contribute to the public interest. The Centre needs a further period of guidance or cooperation to develop its manpower so as to enable it to organize and conduct such research.

5.4.1.1 Virology Section

Basic laboratory techniques have been introduced. Technology transfer in virology, therefore is almost successfully completed.

Basic research on ND inactivated vaccine has been completed. Further studies to evaluate the efficacy, potency and safety of the vaccine and to formulate suitable vaccination program are recommended. It is understood that most of these studies would be conducted in collaboration with the Biologics Section of VRI.

The Section is concentrating in the development of diagnostic techniques such as ELISA, preparation of AGP and HA antigens, etc. The Section is to commence the studies on IB, ND, MD & IBD. It is recommended that the acquired knowledge and techniques be used effectively in future research to establish new findings and to be disseminated to other ASEAN countries through training courses and publications.

There have been 2 articles published in local journal on viral disease research. Since there are many topics of study that have been completed, it is expected that these would appear in publications in the near future.

5.4.1.2 Bacteriology Section

New techniques of propagating Haemophilus and Mycoplasma and the serodiagnosis have been introduced to this section. These techniques were used to isolate and identify H. paragallinarum, H. avium, M. gallisepticum and M. synoviae. New serological response tests such as DITD and ELISA have been studied.

The research findings have been compiled in 3 different articles and published. Another 3 articles have been examined for publication.

New research plans are made for the development of ELISA for M.g & H.pg, and then to study respiratory disease complex by experimental infections. Any additional research project is deemed difficult considering the present staff situation of the section.

Continuous research effort on the same topic has provided a steady progress and usefull results. This should be appreciated and recommended to be followed by the other sections.

5.4.1.3 Parasitology Section

Necessary laboratory techniques to pursue research on coccidiosis and leucocytozoonosis have been established at the Parasitology Section.

The isolation and passage of Leucocytozoon caulleryi was successfully done after the colonization of C.arakawae was made possible. These techniques were applied to produce specific serum antigen of L.caulleryi. These are outstanding progress in the field and the findings are expected to be published in near future.

Various coccidiostats have been used to test the drug sensitivity of Eimeria isolated in 1989. Detail examinations to determine the characteristics of Eimeria are to be continued.

It is also recommended that the characterization and immunological studies of Leucocytozoonosis and coccidiosis, of the Malaysian strains be continuously pursued. Further Japanese experts' guidance in planning, analysis of experimental data and presentation of the findings may be of benefits to the Section.

5.4.1.4 Pathology Section

Most of techniques necessary to conduct research in pathology have been introduced to the Section including electron-microscopy and immuno-peroxidase method.

Studies on the histopathological examination of Cryptosporidia in broiler, pathogenicity of IBD virus and making of Electron Micrographic Charts have been accomplished. At present, several research projects have been undertaken and some of the results have been produced.

These are namely : Immunosuppressive effect of IBD virus against dual infection of MG and IBV, pathogenicity of Salmonella weltevreden, chromological study of duck hepatitis virus.

Electron micrographic charts of some causal agents of poultry disease has been published by the Centre. Six other articles have been prepared for publication.

The researcher is recommended to pursue further study to acquire more experience in histopathology. Further Japanese experts' guidance may benefit the Section in these points.

5.4.1.5 Epidemiology Section

At the initial stage field surveillance on ND epidemics and the vaccination program was carried out. However, since the departure of the research officer for post graduate study, this section assumed the supporting role for the other sections such as collating and processing data for record and publication.

Publication of the Centre's newsletter was assumed to be this Section's duty in the past, however, it is recommended to be done by the Administrative Section or to establish a separate publication section. At the initial stage, JICA should assist to finance the printing of the publications.

It is recommended that the research officer's position be filled immediately so that epidemiological studies can be resumed. The Project management should look into the duties and responsibilities of this section since it was not clear.

5.4.1.6 Specific-Pathogen-Free Chicken Unit

The fertility and hatchability of SPF chicken imported from Japan since September 1988 ranges between 77.5% - 95% and 75.85% - 90.26% respectively.

The eggs produced from the flock apart from being utilized by the Centre were also sent to the VRI, Universiti Pertanian Malaysia and other laboratories. SPF eggs utilization has increased considerably from 58% in 1989 to 89% in 1990.

Salmonella weltevreden was isolated from SPF flock which had caused some mortality in young chicks (2 day-old). However, the Centre could not varified the source of infection. The pathogenicity of the bacteria in the chicks is now being examine in the Pathology and Bacteriology Section.

The house was cleaned out, disinfected and fumigated before being used again.

Apart from the small outbreak of Salmonellosis the performance of this unit is satisfactory.

No further outbreak of diseases were reported from this unit. However, all necessary precautions are being taken to ensure that no outbreaks occur in future.

The facility of the Unit is in good condition except for the pelletizer which needs major repair. The Centre should be provided with sufficient fund to cover future maintenance cost.

5.4.1.7 Experimental Chicken House (ECH)

The operations of the ECH was suspended due to repairs in November 1989 but continued in December. In 1990 the management was assisted by an expert, who in August checked all the electrical fittings in the House.

The ECH is fully utilized by the Centre and several manuals were produced on how to operate, instruction on maintenance and procedure upon electrical tripping. A protocol on the use of the ECH was also established. Shower before entering and leaving the house is properly practiced.

The utilization of the ECH is expected to increase in the near future and as such an improve mechanism on allocation of the use of isolators or experimental rooms may be required.

5.4.1.8 Others

Seed viruses of REV, IBV, ILTV, FAV, ARV, IBDV, AEV, NDV, HUT, FPV, LLV and EDS' 76 are maintained at the Centre for reference purposes. A limited amount of biologics and reagents were given to some ASEAN countries through the course

participants who had personally requested upon completion of their courses. However, limited quantities may be supplied for specific purposes.

5.4.2 Training Activities

The participants to the courses were given basic and specialized diagnostic technique training at the Centre and some of them were able to apply these techniques in their home country. Therefore, some extension of established techniques to ASEAN countries has taken place through these trainings and seminars.

Since it has been only three years that these courses and trainings were held and the number of participants were small, the effect of these seminars and courses are difficult to estimate, but it is assumed to be limited.

Before any future courses are planned, it is recommended that a team from the Centre visits the other ASEAN countries to determine their training requirements as part of the TCTP program.

It is recommended that collaborative research be undertaken at the Centre with other ASEAN researchers as this would generate direct benefit to the region. If this fits into the TCTP scheme, the assistance to conduct should be given by JICA.

5.4.2.1 Seminars on Poultry Diseases

Three seminars were held at the Centre and was attended by 65 participants from all over ASEAN. The fourth seminar is schedule in March 1991.

5.4.2.2 Courses on Basic Diagnostic Techniques of Poultry Diseases

This course was held from October 2nd to December 11th, 1988 and was attended by 6 participants from all ASEAN countries except Brunei and Singapore.

Another course is scheduled in January till March 1991.

5.4.2.3 Courses on Specialized Diagnostic and Research Technique on Poultry Diseases

This course was held from February 11 to March 6, 1990 and was attended by 5 participants from ASEAN countries except Brunei and the Philippines.

The Japanese team had visited the Philippines, Indonesia and Thailand prior coming to Malaysia and had made the following observations.

There is a need for :

- (i) Training in diagnostic techniques more applicable to the respective countries.
- (ii) Problem solving type of seminars or workshops.
- (iii) Training to do research.
- (iv) Earlier distribution of general information on the trainings.

6. Effects of the Project

Laboratory techniques needed to pursue research in poultry diseases have been introduced to the Centre. Considerable achievements in the development of diagnostic methods are also observed.

Certain accomplishment and progress in research activities have been shown in some fields. However, to conduct research that can bring some new findings and contributions to the interest of the public may still need the guidance of the Japanese experts.

The establishment of the SPF Chicken Unit is almost accomplished. Experimental Chicken House has been fully utilized for research. These are considered achievements of the project.

Enthusiasm and commitment to their research activities and routine work which are prerequisites for the success of any research undertaking have increased among the staff of the Centre. These are recognized as significant effect of the project.

Upgrading the level of research on poultry disease of economic importance which is one of the objectives of this technical cooperation project is, therefore, recognised as partially achieved. However, it requires more time to be fully realised.

Extension of established techniques to ASEAN countries has taken place through ASEAN seminars and diagnostic courses. The participants to the courses were given basic and specialized diagnostic technique training at the Centre and some of them are able to apply in their home country of what they learned.

The effect of these seminars and courses are difficult to estimate, but is assumed to be limited since they have been carried out only for three years and the number of participants is still small.

Hence, the other objective of this project, which is disseminating research results and technologies to the ASEAN countries through training and contribution to manpower development in poultry disease research in the ASEAN countries is partially realised. Therefore, longer time is needed to see its tangible result.

The Centre is, slowly, but definitely gaining its recognition by the other ASEAN countries. There exists the need and demand for the Centre's future contributions to ASEAN in poultry disease research and training.

7. Recommendations

Considering the above evaluation results, it is recommended that the technical cooperation of Japan be extended for two (2) years from the original termination date, 16th of April, 1991, for further achievement of the initially set objectives that is, to upgrade the level of research on poultry diseases of economic importance, and disseminate the research results and technologies to other ASEAN countries through training and thus contributing to the manpower development in poultry disease research in the ASEAN countries. The technical cooperation is still necessary to guide and develop the research activities.

The Third Country Training Program to facilitate the training activities of the Project is recommended to continue for further five (5) years. The program should respond to the need of ASEAN countries. Japanese experts to be dispatched under the technical cooperation program during its extension period of 2 years are expected to render necessary assistance in planning and implementation of the seminars and training courses. It is expected that these training activities will be handled fully by the Malaysian side after the completion of technical cooperation project.

One of the objectives of the project is to disseminate information to other ASEAN countries. Since current dissemination through training courses are limited, it is recommended that a publishing unit be established at the Centre.

When planning the implementation program of the technical cooperation project during the said extension period, the recommendations stated in detail at every section above are to be considered. The list of recommendations appears as Annex 16.

It is necessary for the Centre to increase its manpower to perform the expected role of the only poultry disease research and training centre in ASEAN. A joint efforts should be adopted by all parties concerned at the Centre towards meeting manpower development.

Hence, the Centre is expected to become the leading central research institute and the key station of network in poultry diseases in ASEAN upon completion of the technical cooperation project.

付属資料 合同委員会議議事録

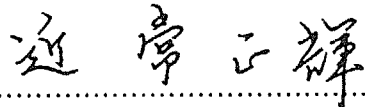
THE MINUTES OF
THE FIFTH JOINT-COMMITTEE MEETING FOR
THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING
PROJECT

The Fifth Joint-Committee Meeting for the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project was held on December 13th, 1990 at the Conference Room of the Department of Veterinary Services, Ministry Agriculture, Kuala Lumpur, Malaysia.

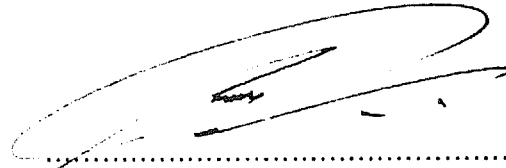
The Meeting discussed the Joint-Evaluation Report presented by the Joint-Evaluation Team of the ASEAN Poultry Disease Research and Training Project which conducted its evaluation study at the ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre from December 4th to December 12th, 1990. The Team was represented by the Japanese and Malaysian delegations lead by Dr. Chikara Kuniyasu and Dr. Nik Mahmood bin Nik Mohamed, respectively. Both delegations formed the Joint-Evaluation Team. All recommendations from the Joint-Evaluation Report were discussed and accepted by the Meeting.

The Meeting agreed to recommend to both Governments to extend the Technical Cooperation Project for another two (2) years.

Other matters aroused from the discussions in this Meeting shall also be brought to the attention of the respective Governments and be executed accordingly.

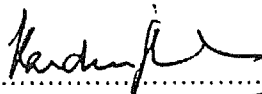


.....
DR. CHIKATSUNE, MASATERU
Leader
APDRTC-JICA Expert Team



.....
DATUK DR. AHMAD MUSTAFFA BIN
HJ. BABJEE
Representative
Secretary General
Ministry of Agriculture
MALAYSIA

Witnessed by



.....
DATO' (DR.) HJ. KARDIN BIN HJ. SHUKOR
Representative
Chairman, ASEAN-COFAF
Coordinating Group on Livestock

MINUTES
OF
FIFTH JOINT-COMMITTEE MEETING

Date : December 13th, 1990
Time : 10.00 a.m.
Venue : Conference Room,
Department of Veterinary Services,
Ministry of Agriculture,
Kuala Lumpur,
Malaysia.

ATTENDANCE

1. Chairman

Datuk Dr. Ahmad Mustaffa bin Hj. Babjee	Director General, Department of Veterinary Services (DVS), Ministry of Agriculture (MOA), Kuala Lumpur, Malaysia.
--	--

2. Members

(i) Malaysian Side :

Dato' (Dr.) Hj. Kardin bin Hj. Shukor	Deputy Director General II, DVS, MOA, Kuala Lumpur, Malaysia.
Dr. Anwar Hassan	Director, Veterinary Research Institute (VRI), DVS, MOA, Ipoh, Perak, Malaysia.
Dr. Gan Chee Hiong	Director, ASEAN Poultry Disease Research and Training Centre, VRI, DVS, MOA, Ipoh, Perak, Malaysia.
Wan Norma Wan Daud	Assistant Director, Ekonomic Planning Unit, Prime Minister's Department, Kuala Lumpur, Malaysia.

Mr. Abd. Ghaffar A.Tambi . Assistant Secretary,
International Unit,
MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

(ii) ASEAN Side :

Dato' (Dr.) Hj. Kardin bin Hj. Shukor Member,
ASEAN-COFAF Coordinating Group on
Livestock.

(iii) Japanese Side :

Dr. Chikatsune, Masateru Expert Team Leader,
cum Expert in Virology,
APDRTC-JICA.

Mr. Mukai, Ichiro Project Coordinator,
APDRTC-JICA.

Dr. Kanameda, Masaharu Expert in Bacteriology,
APDRTC-JICA.

Dr. Taniguchi, Toshiaki Expert in Pathology,
APDRTC, JICA.

Mr. Sakai, Yasuyuki Assistant Resident Representative,
JICA Malaysia Office.

Mrs. Yamashita, Yoshie Assistant Resident Representative,
JICA Malaysia Office.

3. Joint-Evaluation Team

Malaysia :

Dr. Nik Mahmood bin Nik Mohamed Deputy Director General I,
DVS, MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

Dr. Hadi bin Dato Hashim Assistant Director General,
Health Division,
DVS, MOA,
Ipoh, Perak, Malaysia.

Dr. Hj. Mohd. Yusof bin
Mohd. Noor

International Unit,
DVS, MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

Dr. Abdul Aziz bin
Mangkat

Director of Veterinary Public Health,
DVS, MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

Dr. Ahmad Suhaimi bin
Omar

Veterinary Officer,
Planning and Evaluation Division,
DVS, MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

Japan :

Dr. Kuniyasu, Chikara

Chief, the Japanese Evaluation Team for
Technical Cooperation Programme on
APDRTC Project
cum
Chief, the Japanese Evaluation Team for
Third Country Training Program on
APDRTC.

Dr. Yuasa, Noboru

Member,
The Japanese Evaluation Team for
Technical Cooperation Program on
APDRT Project.

Dr. Shimura, Kameo

Member,
The Japanese Evaluation Team for
Technical Cooperation Program on
APDRT Project.

Dr. Nakamura, Masayuki

Member,
The Japanese Evaluation Team for
Technical Cooperation Program on
APDRT Project.

Dr. Ishikawa, Masashi

Member,
The Japanese Evaluation Team for
Third Country Training Program on
APDRTC.

Mr. Kusano, Takahisa

Member,
The Japanese Evaluation Team for
Technical Cooperation Program on
APDRT Project.

Mr. Nishikawa,
Masayoshi

Member,
The Japanese Evaluation Team for
Technical Cooperation Program on
APDRT Project.

4. Observers

Mr. Akagi, Toshiyuki

2nd Secretary,
Embassy of Japan.

Mr. Ito, Tomotaka

2nd Secretary,
Embassy of Japan.

5. Secretariat

Dr. Hj. Mohd. Yusoff
bin Mohd. Noor

International Unit,
DVS, MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

Mr. Yahya Muhamad

International Unit,
DVS, MOA,
Kuala Lumpur, Malaysia.

MINUTES

1. OPENING

The Chairman announced the opening of the Fifth Joint-Committee Meeting for the ASEAN Poultry Disease Research and Training (APDRT) Project. He welcomed the Chairman and Leaders of the Joint-Evaluation Team; and the delegates to the Meeting.

In his opening remarks, the Chairman expressed his pleasure to have the privilege of chairing the Fifth Joint-Committee Meeting on behalf of the Secretary General, Ministry of Agriculture, Malaysia, who is the Permanent Chairman of this Meeting. It gave him the opportunity to listen to the presentation of the findings and recommendations of the Joint-Evaluation Team as well as the opportunity to discuss and provide views and suggestions to the future plan of the APDRT Project.

He stressed that the APDRT Centre was established for the benefit of ASEAN and initiatives has to be made to get ASEAN researchers to fully utilize the facilities available at the Centre.

2. ADOPTION OF AGENDA

The Meeting adopted the agenda which appears as Annex 1.

3. PRESENTATION OF THE EVALUATION REPORT

The Chairman of the Joint-Evaluation Team presented to the Meeting the "SUMMARY REPORT OF THE JOINT-EVALUATION OF THE ASEAN POULTRY DISEASE RESEARCH AND TRAINING PROJECT" as shown in Annex 2.

He elaborated several issues namely :

- Methodology
- Objectives
- Terms of Reference
- Findings and Recommendations

There were altogether sixteen (16) recommendations made by the Joint-Evaluation Team for the Meeting to discuss. These were :

- 1) Extension of Technical Cooperation Project for 2 years commencing from April 16th 1991.
- 2) Extension of Third Country Training Program for 5 years commencing from April 16th 1991.

- 3) Dispatch of Japanese Experts.
 - 4) Training of Malaysian Personnel in Japan.
 - 5) Administration of the Project
 - (i) Establishment of Director's Post
 - (ii) Preparation of Annual Report
 - 6) Research Activities on Poultry Disease
 - (i) Improvement of quality of research
 - (ii) Reactivation of publication committee
 - (iii) Utilization of research knowledge and technique
 - (iv) Continuity of research efforts
 - (v) Characterization and immunological studies
 - (vi) Pursuance of experience in histopathology
 - (vii) Establishment of publication unit and initial financing for printing of publications
 - (viii) Filling up of post in the Epidemiology Section
 - 7) Training Activities
 - (i) Determination of training requirements by ASEAN countries
 - (ii) Collaborative work with ASEAN researchers
4. CLARIFICATIONS, DISCUSSIONS AND COMMENTS ON THE JOINT-EVALUATION REPORT

The Meeting sought clarification on why the Team recommended only 2 years and not 5 years for the extension of the APDRT Project.

The Team believed that 2 years would be sufficient for the Project to achieve its objective, failing which further cooperation for specific activity could be sought.

The Meeting then sought clarification on the establishment of a Publication Unit within the APDRT Centre.

The Team explained the functions of the Unit as they perceive it to be, that is :

- a) To produce Annual Report.
- b) To produce Newsletter of the activities of the APDRT Centre for general information to other ASEAN countries as well as to provide linkage with ex-course/training participants.
- c) To produce Research Publications.

In addition to the above, the Meeting suggested that collating and dissemination of Poultry Disease Information in ASEAN be one of the functions of this Unit as well.

The Team also explained their perception on what the Epidemiology Section of the APDRT Centre should do. It should carry out surveillance work and data collation of disease incidence so as to be able to predict outbreak of diseases and to take appropriate preventive measures.

The Meeting sought clarification on the weightage of Project activities and on how to promote the participation of ASEAN in the Project.

The Team believed that the weightage should be in research rather than training and in order to promote ASEAN participation the Team recommended collaborative work among ASEAN researchers at the APDRT Centre.

The Meeting then discussed on the research activities of the APDRT Centre. The Meeting felt that there is a need to reidentify research activities within ASEAN and to prioritize them. This could be done by the ASEAN-COFAF Coordinating Group on Livestock (CGL) through its Animal Production Group. Since this Group is a technical group of the CGL they are in a better position to advise on research activities needed within ASEAN.

5. FUTURE IMPLEMENTATION PLAN FOR THE APDRT PROJECT

The Meeting accepted the recommendation of 2 years extension of the present Technical Cooperation Project.

1) Dispatch of Japanese Experts

The Meeting noted the difficulty of selecting Japanese experts to meet the requirement as observed by the Joint-Evaluation Team.

The JICA Expert Team suggested that the Meeting take note of the recommendations from the Joint-Evaluation Report, that is :

- (1) to consider to accept short-term experts when no suitable long-term Japanese experts are available,
- (2) to coordinate the Expert Dispatch and Counterpart Training Program. Malaysian researchers are to follow the expert to Japan after the specific assignment in order to enable him/her to continue the technology transfer, and

- (3) to initiate prior communication between experts and the counterpart researchers in order to save time on planning the research program as well as to undertake part of the program that could be done by the counterpart researchers themselves prior to the arrival of the experts.

The JICA Expert Team also requested detailed proposal in the Expert Request (A1) Form in the future. The Director of APDRT Centre clarified that the contents of the A1 Form would not be changed, but detailed proposal could be conveyed to the Japanese side besides the official A1 Form. The Meeting agreed with the suggestion.

With regards to the validity of A1 Form which Japanese side has already received. The Director of APDRT Centre clarified that the validity would expired on April 16th, 1991, even with the extension of the Project.

2) Training of Malaysian Personnel in Japan

The Meeting was informed that JICA would continue to accept technical staff for training in Japan.

3) Post Graduate Study

The Assistant Resident Representative of JICA briefed the Meeting about the special post graduate scholarship given by Japanese Government to the JICA Project.

The next General Information on the scholarship would be given in June/July 1991, followed by the examination in September 1991. Successful candidate would only go to Japan in April or October 1992. Since the post graduate course would be conducted in Japanese, those who could not master Japanese language would have to take a prior 6-month Japanese Language Course.

The representative of JICA also informed the Meeting that such Japanese scholarship were only for post graduate courses within Japan.

4) Attending to the International Scientific Conference/Meeting

With regards to a request from Malaysian side to utilize the Japanese budget for the purpose of sending APDRT Centre staff to International Scientific Conferences. The JICA Expert Team informed the Meeting that the budget for attending International Scientific conferences is now under the consideration of JICA HQ, and such budget may be utilized only for project related personnel of APDRT Project to present report/scientific papers.

5) Technical Exchange Program

The JICA Expert Team informed the Meeting that APDRT Project could utilize the Japanese "Technical Exchange Programme" funds to send some of the APDRTC staff for study tours to ASEAN countries with the objectives of unstanding the current situation in poultry diseases.

The JICA Expert Team pointed out three major problems stated in the Joint Evaluation Report, namely :

- a) Increase in the number of staff at the Centre
- b) Publication of the Centre's work through newsletters or journals, and
- c) Reactivation of the publication committee.

With regards to item a) above, the Director of APDRT Centre informed the Meeting that there were 38 staff in APDRT Centre at present and additional 13 personnel; 4 Veterinary Research Officers, 3 Research Officers and 6 Assistants, were being requested from the Malaysian Government. The Director of APDRTC also commented that the present number of 38 staff were sufficient considering that the originally planned staff strength of 40.

The Director of APDRT Centre further informed the Meeting that the post of Mechanical/Electrical Maintenance has been filled.

Referring to the item b) above, the JICA Expert Team suggested that the publication activity might be separated from Epidemiology Section, and a permanent officer-in-charge be appointed. The Director of APDRT Centre commented that the Desktop publishing equipment is under the Epidemiology Section, such that it may not be practical to separate the Publication Unit from the Epidemiology Section.

The Meeting, however, agreed to separate the Publication Unit from the Epidemiology Section. Newsletters and information leaflets on the APDRT Centre would still be published even though there might be little contributions from other ASEAN countries.

The Meeting also agreed to recommend to attach a permanent officer to the Epidemiology Section. The staffing would be discussed between the DVS HQ and the Director of VRI.

With reference to item c) above, the Meeting agreed that the APDRT Centre would reactivate the Publication Committee.

The JICA Expert Team suggested that an annual work plan of the APDRT Project be made as soon as the official confirmation¹ on its extension is known.

The JICA Expert Team also suggested that the annual work plan for the extension period be discussed and approved at the next Joint-Committee Meeting. It is unnecessary for a Japanese Mission to come for the preparation of the annual work plan but could be present at the Joint-Committee Meeting.

The Meeting agreed to the above proposals.

The representative of the International Desk, Ministry of Agriculture Malaysia inquired on the process of decision making on the project extension.

The Assistant Resident Representative of JICA clarified that the recommendations of the Joint-Evaluation would be conveyed to the relevant Authorities in Japan.

The representative of JICA further explained that when the extension is confirmed, the EPU would be informed through JICA Malaysia Office according to the standard bilateral arrangement practices.

6. OTHER MATTERS

Since no other matters were discussed, the Chairman took the opportunity to thank all the delegates for attending the Meeting. He was happy with the Joint-Evaluation recommendations and hoped the Japanese Government would accept the recommendations and support the Project. The Meeting was informed that these matters would be conveyed to the relevant Authorities in Japan for consideration.

